特別ふろく♪「僕等がいた」別バージョンカバー♥

イラスト／小畑友紀

毎月15日発売 MONTHLY

ベツコミ Betrucomi

10

2007 OCT.

350円

BIGよみきり2本立て!!

［ダイヤモンドガール］藤沢志月

［俺メガネ男子撲滅部］河村慎

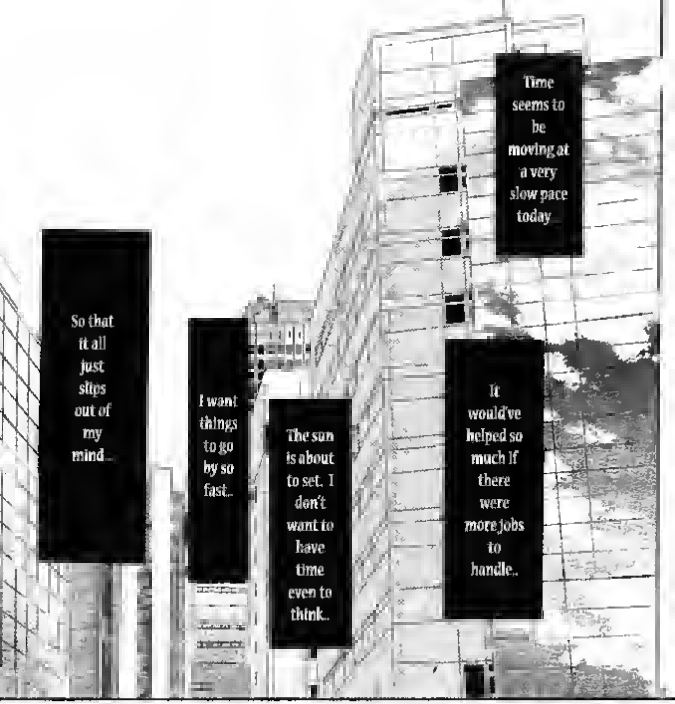
［キス／はぐ］みつきかこ
［恋＊音］宇佐美真紀
［アトメンタル］橋山恵由美
［BLACK BIRD］桜小路かのこ
［ブルヤマっ!］帷亜子
［電撃デイジー］新藤キョウスケ
［如月荘のひめごと］ダテモ
［恋愛リーエー］最山えい

最新刊「僕等がいた⑫」の続きが読める!

特別ふろく♪

僕等がいた

［小畑友紀］別バージョンカバー

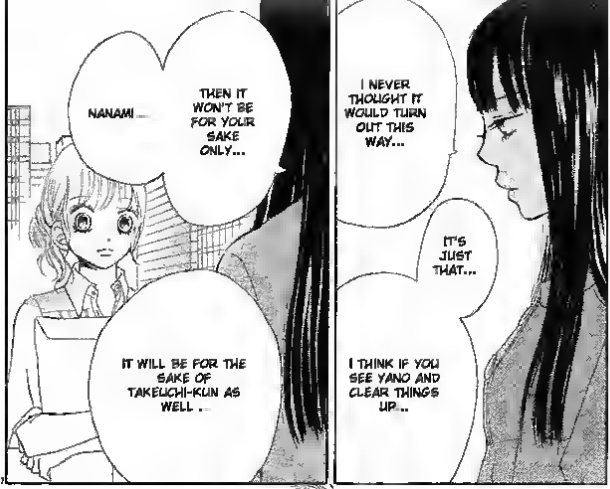

Time seems to be moving at a very slow pace today...
It would've helped so much if there were more jobs to handle..
The sun is about to set. I don't want to have time even to think..
I want things to go by so fast..
So that it all just slips out of my mind..

I'M GOING TO SENSEI'S TO HAND OVER THESE GRADUATION COPIES .
I won't be seeing him as much anymore...
OKAY THEN SENSEI
I'LL BE RIGHT OVER.
TAKAHASHI IS ALWAYS SO BUSY
Whatever I'm worried is already gone
All these uneasy feelings will be over.
once this day ends.

NANAMI
why...

...won't it just leave me alone already...
AH..
I HAVE TO GO..
ACTUALLY NANAMI .
I CAN'T GO WITH YOU TO SEE TAKEUCHI-KUN
I HAVE TO GO TO YANO'S OFFICE AGAIN TO GET SOME MORE SUPPLIES..
HOW ABOUT YOU COME WITH ME?
YOU'RE NOT THINKING OF JUST IGNORING HIM, ARE YOU?
<3,
turns...
UH ACTU-ALLY...

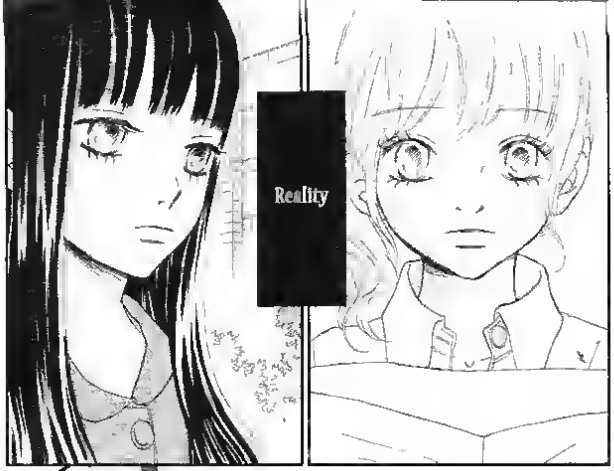
I HAVE TO TURN THESE OVER TO SENSEI..
IT IS AN IMPORTANT MEETING SO I CAN'T REALLY SKIP IT NOW, CAN I?
THERE YOU GO AGAIN..
JUST LIKE THAT YOU PRETEND TO FEEL NOTHING
COVERING IT ALL UP....
ACTING NORMALLY, AS IF NOTHING HAS HAPPENED AT ALL...
DO YOU THINK AT THIS PACE YOU CAN JUST CARRY ON WITH TAKEUCHI-KUN?


I NEVER THOUGHT IT WOULD TURN OUT THIS WAY...
IT'S JUST THAT...
I THINK IF YOU SEE YANO AND CLEAR THINGS UP...
NANAMI...
THEN IT WON'T BE FOR YOUR SAKE ONLY...
IT WILL BE FOR THE SAKE OF TAKEUCHI-KUN AS WELL...

HUH?
WHY...
YANO HASN'T COME TO LOOK FOR ME IN ALL THESE YEARS...
WHY DO I HAVE TO BE THE ONE TO GO AND SEE HIM?

I DON'T HAVE THE COURAGE TO SEVER ALL TIES WITH HIM...
I... AKI-CHAN...
AS YOU CAN SEE.. IN ALL THESE YEARS I HAVEN'T CHANGED A SINGLE BIT...
FOR IT TO BE LIKE THIS...
I DON'T WANT...
But one has to move on...
Without thinking...
Without look ing...
Without listen ing...

I can only hope that I don't make anymore mistakes...
DIDN'T YOU JUST SAY YOU WANT TO GIVE UP?
DIDN'T YOU SAY YOU'LL ACCEPT IT EVEN IF YANO ENDS UP WITH ANOTHER WOMAN?
NANAMI...
OKAY.. I GET IT...
SO I SUPPOSE IF I TAKE YANO FOR MYSELF YOU WON'T REGRET YOUR DECISION?
THIS IS REALITY...



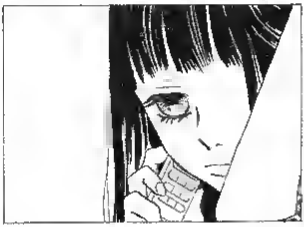
3

6

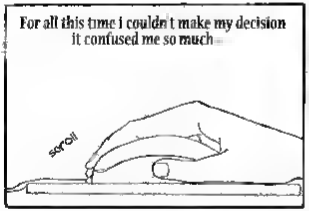
'I saw Yano today'
scroll scroll
HE'S BEEN WORKING HERE FOR A YEAR
scroll
I'VE TOLD HER TO GO AND SEE HIM ONCE...
I'VE TOLD NANAMI ABOUT IT AND..
AL-THOUGH IT IS UNFAIR TO YOU..
I SUPPOSE THAT'S OKAY...
scroll

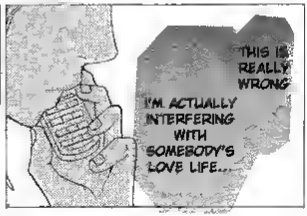
IT'S NOT TOO LATE IS IT?

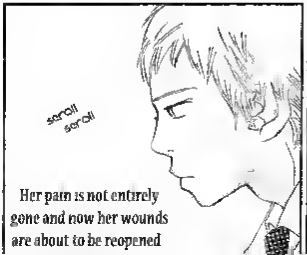
Takahashi has the right to chose doesn't she?
scroll scroll



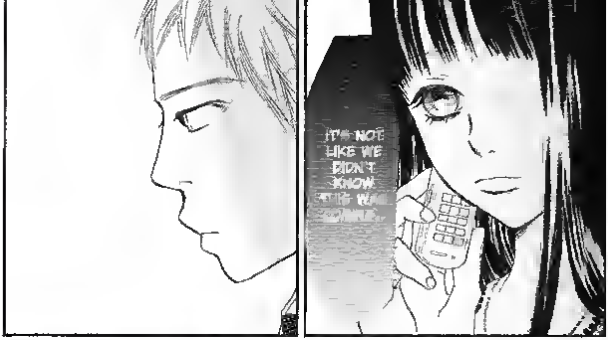
WELL UNTIL TOMOR-ROW
SENGENJI, YOU'RE GIVING ME TIME?

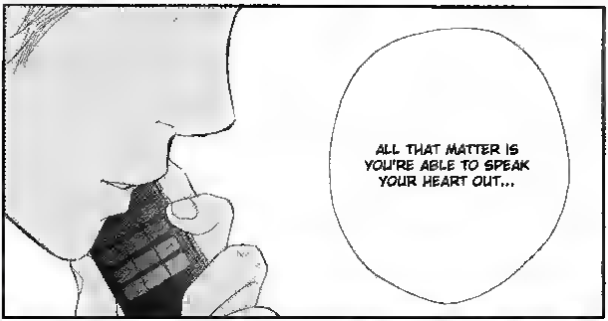

For all this time i couldn't make my decision it confused me so much
scroll

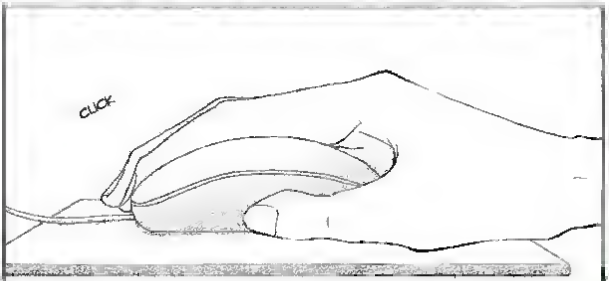

THIS IS REALLY WRONG
I'M ACTUALLY INTERFERING WITH SOMEBODY'S LOVE LIFE...


scroll scroll
Her pain is not entirely gone and now her wounds are about to be reopened

so Takahashi must've had it hard
scroll


IT'S NOT LIKE WE DIDN'T KNOW


ALL THAT MATTER IS YOU'RE ABLE TO SPEAK YOUR HEART OUT...


CLICK

That's right..
Takahashi has the right to choose
THE PROBLEM HAS ALREADY BEEN FIXED..
Maybe it has been too late..

Isn't it rare to receive letters from female readers?
Well I guess I cannot be helped...
I wonder if we'll ever finish some... but it's dragging on...
AND
THESE ARE THE LETTERS FROM THE READERS
AH, OKAY
ALRIGHT
OKAY THEN... I WILL CALL YOU NEXT WEEK...
AH
ACTUALLY ITS MY BIRTHDAY TODAY SO
I'M GOING OUT TO DINNER...
IT'S JUST THAT
YOU SEEM DIFFERENT FROM YOUR USUAL SELF...
IS TODAY A SPECIAL OCCASION?
OH IS THAT SO...
HAPPY BIRTHDAY
SO YOU MUST BE GOING WITH YOUR BOYFRIEND HUH?

WELL THEN I'LL BE HEADING BACK..
I'LL CALL YOU...
UM..
IF...
AND...
YOU'RE IN A RELATIONSHIP WITH SOMEONE AND YOU'RE HAPPY WITH THAT PERSON
YOUR EX SHOWS UP AFTER MANY YEARS AND IT SO HAPPENS THAT YOU'VE BEEN WAITING FOR THAT PERSON... IN THAT CASE..
WHAT WOULD YOU DO?

UH.
UM..
ACTU-ALLY..
THAT IS..
UH
NEXT..
NEXT TIME THERE'S ANY TROUBLE WITH THE LETTERS..
UM..
ACTUALLY LET ME RE-PHRASE THAT..
WHO IS THIS PERSON YOU'RE REFERRING TO?
WHAT KIND OF PERSON IS HE?
AND THIS PERSON THAT'S WAITING?
WHY ARE THEY WAITING?
the person I've waited for is the person I've been in love with for a very long time.

all the happy moments
the happiness of a life time
the fun moments
the sad ones too
i experienced all of my "firsts" with him
and the numbers just keep increasing
there will be more
of those

future...
and also to share many more of those experiences in the...

THEN LETTING IT OUT AT ONCE IS NOT A GOOD THING...
YOU KNOW... LETTING ALL THOSE CONFUSING FEELINGS TAKE OVER... AND LETTING IT ACCUMULATE...

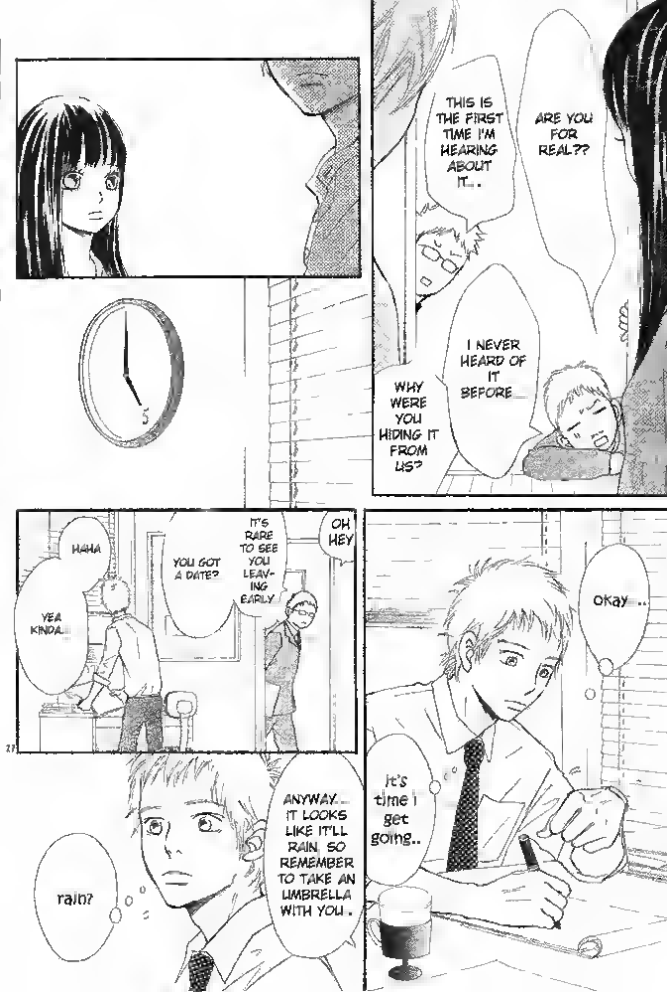
YOU MUST HOLD THESE FEELINGS CLOSE TO YOUR HEART...
FOR THEY'RE WORTH MORE THAN THE HESITATION YOU FEEL...
SLAM!

ALRIGHT GUYS... START TAKING PICTURES OF THIS ROOM...
JUST RELAX AND TAKE THE PICTURES LIKE YOU ALWAYS DO...
SHOULDN'T WE LEAVE THE WINDOW OPEN?
AH
AND SPREAD ALL BUNCH OF THINGS ON THE TABLE
AND IT SHOULD BE NEAT...
AND PUT A COFFEE CUP THERE... AND PLEASE FILL IT UP...
WOULDN'T AN EMPTY CUP BE FINE...
NO... I WANT THE PICTURES TO SHOW HOW HOT THE COFFEE IS
COFFEE!!
Yank
SLAM

AT LEAST TALK TO HER FOR ONCE...!
DO YOU THINK IT'S ALRIGHT TO JUST CONTINUE LIKE THIS?
THE BOTH OF YOU REALLY LOVE TO MAKE PEOPLE WORRY!!
WHAT??
THE WORST! THE WORST!
YOU ARE ABSOLUTLY DESPICABLE!
WHAT THE HELL WAS THAT FOR?
HEY YOU THINK THE KID'S PUTTING HIS MOVES ON THE EDITOR?
I HIGHLY DOUBT THAT'S WHAT'S GOIN ON
DID YOU FORGET ALL THE THINGS YOU SAID TO ME BACK IN HIGH SCHOOL?
WHAT HAPPENED TO THE YANO THAT CHERISHED TAKAHASHI AS MUCH AS LIFE?
ALL THAT PASSION YOU HAD IN HIGH SCHOOL, WHERE DID IT GO??
HAPPY MEMORIES OF THE PAST??
TALK ABOUT WHAT?
WHACK!

UH... WHAT WAS IT THAT I SAID?
I FORGOT
I DON'T REMEMBER EITHER...
HOW CAN YOU NOT CARE FOR THE WOMAN YOU LOVE SO MUCH?
I STILL CAN'T BELIEVE IT...
YOU'RE NOT EVEN THINKING ABOUT IT...
IF YOU HAVE ANYTHING TO SAY... JUST SAY IT...
NO MATTER HOW TRIVIAL IT IS...
JUST PLEASE PROVE TO ME
THAT YOU'RE NOT THAT KIND OF A PERSON...

.....
THE REASON I AM WITH ANOTHER WOMAN..?
PROVING TO YOU THAT I WAS TRULY IN LOVE.
WOULDN'T THAT BE A LIE?
cruel..
So cruel.
It really is cruel Isn't it...
THEN..
WHAT I HEARD YOU SAY YESTERDAY...
IT REALLY IS TRUE...
THAT...
YOU ARE WITH ANOTHER WOMAN...


ARE YOU FOR REAL??
THIS IS THE FIRST TIME I'M HEARING ABOUT IT..
I NEVER HEARD OF IT BEFORE
WHY WERE YOU HIDING IT FROM US?
OH HEY
IT'S RARE TO SEE YOU LEAVING EARLY
YOU GOT A DATE?
HAHA
YEA KINDA..
Okay...
it's time I get going..
ANYWAY... IT LOOKS LIKE IT'LL RAIN. SO REMEMBER TO TAKE AN UMBRELLA WITH YOU.
rain?

I am such an Idiot...
What was I thinking...
what am I looking forward to?
Asking Sensei such a strange question...
I should just go home

Takahashi
I'm done with work so let's meet at ∈ And it's going to rain so remember to take an umbrella with you
-Takeuchi
Oh its a text message
from Takeuchi-kun
Okay then
I really want to respond to Takeuchi-kun's feelings
Otsukaresama*
I'll be leaving..
*A phrase used after work is done

The Person who has supported me all these years...
oh damn I forgot my umbrella in the train...
Oh well... I guess I'll just take a cab then...

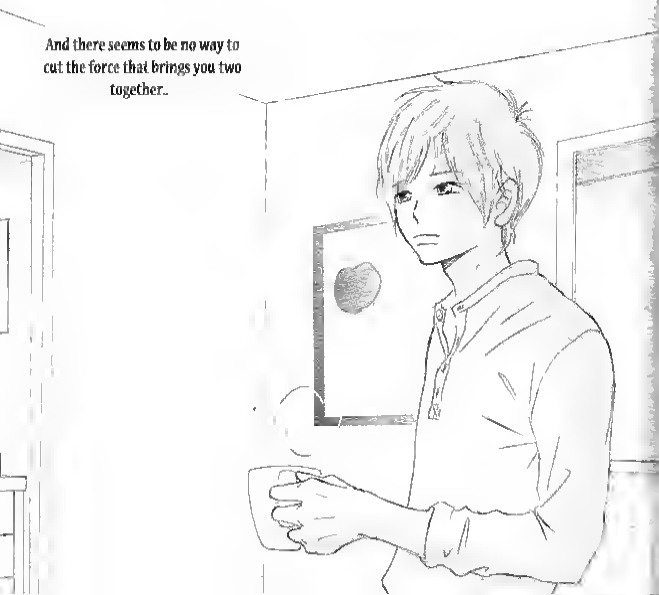
'I have told Nanami to go and see Yano for once'

'Although it's unfair to you'

Takahashi... I knew that this day would come...

The day when that guy would return to our lives again...

Takahashi your heart is still unstable...


And there seems to be no way to cut the force that brings you two together..

Okay let us take our last picture together
Uh
This looks like it can still be used
alright
Uh... Are you done with that?
We're leaving out the guy who didn't come to work
okay now
say cheese~
click
OTSU-KARE SAMA..
OKAY THEN I'LL CALL YOU WHEN THE ALBUM COVER'S DONE...
OTSU-KARE...

I'VE LONGED FOR THAT LOVE..
LONGING FOR THAT KIND OF LIFE IN HIGH SCHOOL....
YANO AND NANAMI OF THE HIGH SCHOOL DAYS...
I REALLY MISS..
YOUR'S AND NANAMI'S EXISTENCE...
THAT KIND OF LIFE IS WHAT EVERY HIGH SCHOOLER WOULD DREAM OF...
IF THAT LOVE IS DEEP... THEN IT'S FINE...
WASN'T A GIRL AS PERFECT AS YOU UNINTERESTED IN BEING CONTROLLED BY LOVE?

IT SURE IS LONELY...
THE TWO PEOPLE THAT I ADMIRE SO MUCH...
SADLY END UP IN SUCH A SITUATION...
ALTHOUGH YOUR SMILE HASN'T CHANGED, YOU HAVE CHANGED COMPLETELY
YANO... YOU.. NOT BEING IN TOUCH WITH NANAMI, I BELIEVE IS BECAUSE YOU STILL LOVE HER...
BECAUSE IF YOU DIDN'T
YOU'D EASILY BE ABLE TO SAY "I DON'T LOVE HER ANYMORE"
BUT BECAUSE YOU DO YOU CANNOT SAY...
THAT YOU NO LONGER LOVE HER... AM I RIGHT?

AH ; I GUESS I'M WRONG..
BECAUSE NOW I'M ONLY WATCHING ONE PERSON'S SUFFEREING..
THANK YOU SO MUCH FOR THE EXPERI-ENCE OF AN UNREQUITED LOVE...
GOOD BYE ..

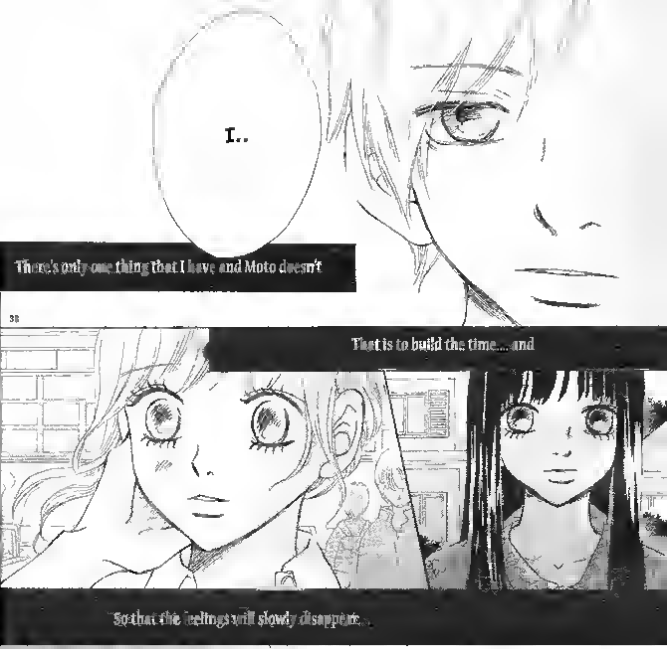
Takahashi... I was never confident from the very beginning...

I knew I could never win against Motoharu...

Yet Takahashi... Why are we in such a situation...? You, Motoharu and Me

But Takahashi...

No matter what... I'm still waiting for that day...


I..
There's only one thing that I have and Moto doesn't
That is to build the time.... and
So that the feelings will slowly disappear...

I know....

The time that you two have been apart..

Nov 2009

We're a trio now...
Translating Chinese to English: Miochan
Cleaning – Crocroar
Typesetting – Green

Sorry for the wait but we finally have chapter 49 in English... We also want to work on the other chapters so we should have them up by the end of this week... Thank you all for your support...

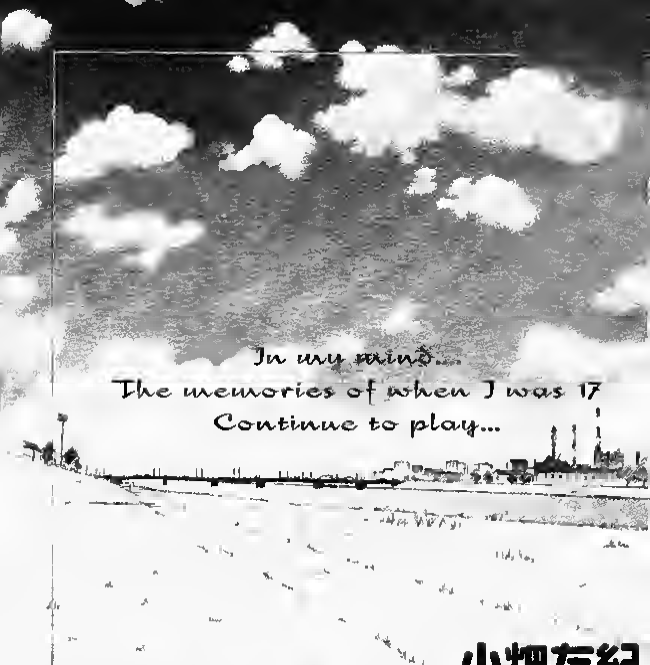
We don't own BGL.. So please support the author by buying the manga whenever it's available for you... until then Enjoy!

Bokura ga Ita

I hope you enjoyed reading... We apologize if any of the translations don't sound right... But we've tried our best for our fellow BGL fans...

If you have any questions or comments... We're right here on Mangafox...

Lots of Love



小畑友紀

Yuuki Obata

1968年3月6日生まれ。

☘今までのお話。☘

大好きな矢野と恋人になった七美だが、彼が上京し遠恋に。寂しい七美が上京すると矢野は消息不明…。上京後の矢野は、地方自治体の首長選挙のサポートに回り、七美に連絡もできないまま姿を消していたのだった。東京で七美が大学に通い始めた頃、高一の千晃が矢野を追いかけ札幌へ。そんな千晃を矢野は受け入れなかったが、現在、七美は竹内とつき合っている。竹内がプロポーズを決意した矢先、札幌の千晃が東京で矢野と再会!どうなる七美!?矢野は七美とは結ばれないと知り、矢野への想いも振り切るように、七美は竹内のもとへ…が、矢野も諦めず、七美には会わないと言うのでそのまま東京竹内のプロポーズ受け入れてしまうのか…!?

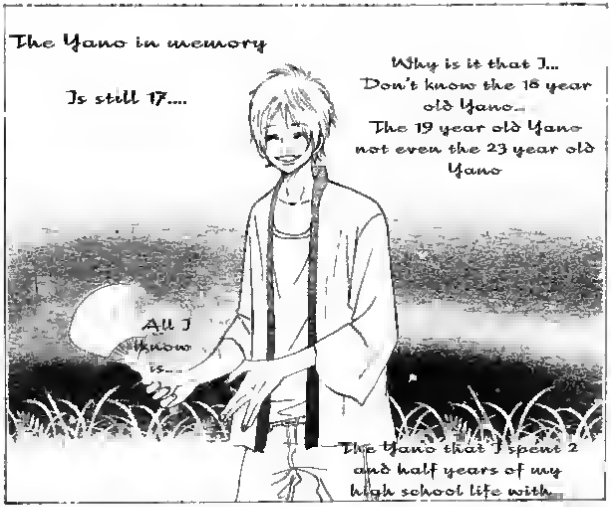
☘登場人物紹介☘

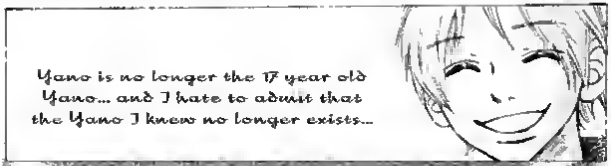
高橋七美

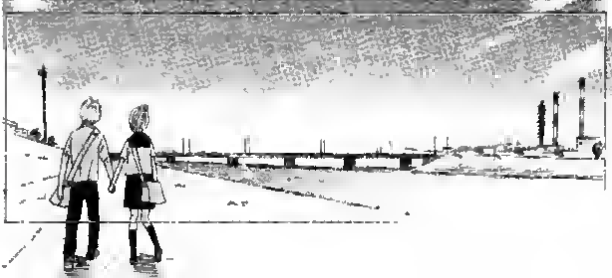
千晃(ちあき)

矢野元晴

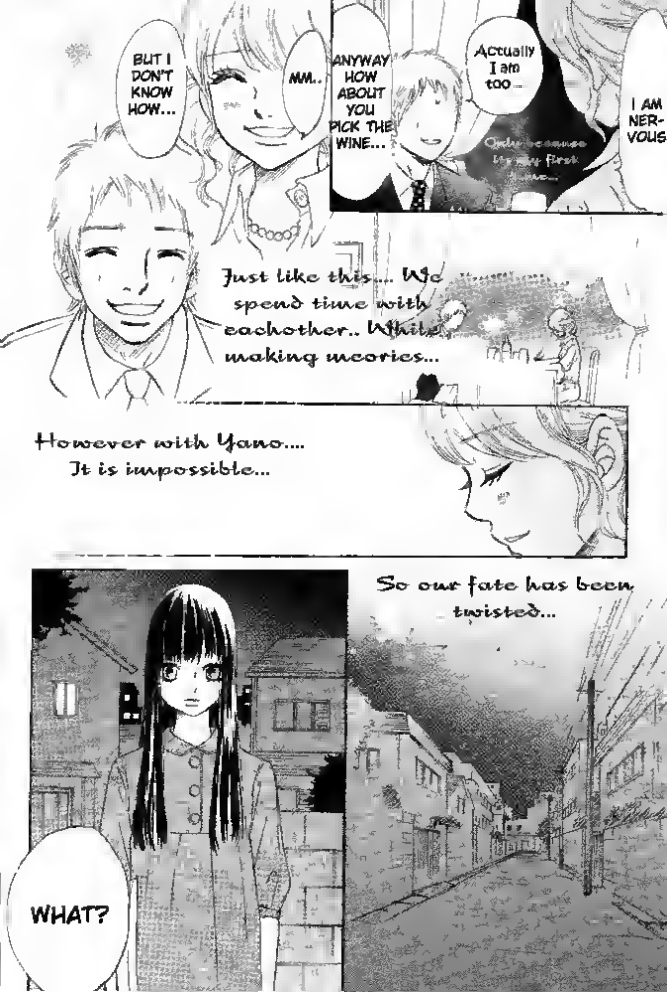
竹内直彦


The Yano in memory
Is still 17....
Why is it that I... Don't know the 18 year old Yano... The 19 year old Yano not even the 23 year old Yano
All I know is...
The Yano that I spent 2 and half years of my high school life with...


Yano is no longer the 17 year old Yano... and I hate to admit that the Yano I knew no longer exists...



HAPPY BIRTHDAY!!
cling
Thank you..
I MUST SAY THIS PLACE IS REALLY NICE...
HOW DID YOU KNOW ABOUT THIS PLACE, TAKEUCHI-KUN...?
HAHA, THAT'S A SECRET..


I AM NER-VOUS
Actually I am too –
ANYWAY HOW ABOUT YOU PICK THE WINE...
MM..
BUT I DON'T KNOW HOW...
Just like this... We spend time with eachother.. While making meories...
However with Yano.... It is impossible...
So our fate has been twisted...
WHAT?

I'M LIVING WITH YAMAMOTO...
IS SHE THE...
YES..
THAT YAMAMOTO THAT STAYED OVER AT YOUR PLACE THAT NIGHT?
YOU MUST BE KIDDING...
YAMAMOTO.
LET ME TAKE TO THE STATION...

WHY DO YOU HAVE TO DO THIS?
SEN-GENJI...
IT WOULD BE GOOD IF PEOPLE WHO WANT TO DIE..
COULD JUST DIE... THEY CAN CHOSE HOW TO LIVE THEIR LIVES...
THEY CAN CHOSE WHO THEY WANT TO LOVE...
BUT...
WE
CAN'T ALWAYS KEEP PROMISES..

IF I CAN SAY IT LIKE THIS
I can throw away the past...
WHAT IS THIS?
TASTE GOOD?
AH..
TRUFFLE..
MM..
SO THIS HOW THEY TASTE...
HAHA...
THE WINE IS GOOD..
IS THERE ANY-THING ELSE..
THAT YOU WOULD LIKE TO DO...?

LET ME SEE..
HM
YOU KNOW, ANYTHING YOU WANT TO EAT
PLACE YOU WANT TO GO..
EH?
HOW ABOUT DISNEYLAND
BEEN THERE BEFORE..
I'VE NEVER REALLY
That's right... The firs
person I made this reques
to...
WHAT HAPPENED BETWEEN YOU AND YAMAMOTO?

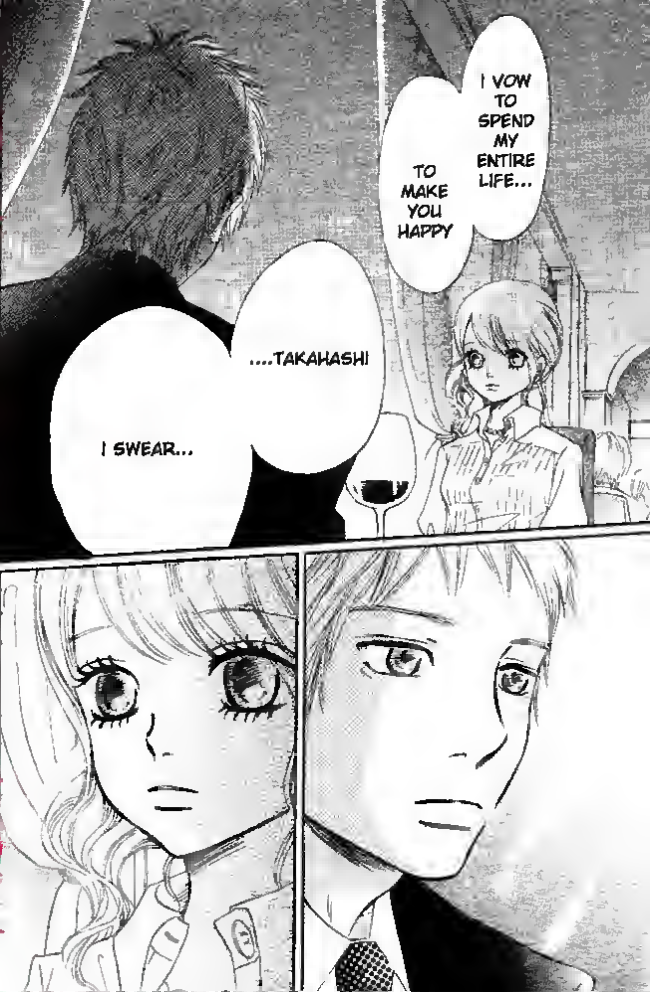
I CAN'T BE-LIEVE
..THAT YOU CHOSE YAMAMOTO OVER NANAMI...
...THE THOUGHT OF DEATH IS...
NO MATTER HOW ROUGH MY LIFE'S BEEN...
I SIMPLY DON'T POSSESS THE COURAGE TO DIE..
...PRETTY TERRIFYING...
I WONDER WHAT KIND OF COURAGE WOULD ONE NEED FOR SUCH AN ACT...

SENGENJI, YOU USED TO BE IN THE SWIM CLUB RIGHT?
AND WHY ARE YOU SPEAKING LIKE THIS... ARE YOU OUT OF YOUR MIND?
WHAT DOES SHE HAVE TO DO WITH THIS?
WHAT ON EARTH.
SUPPOSE YOU WERE ON A BOAT WITH TWO GUYS AND THE BOAT CAPSIZED...
THE GUY WHO'S CLOSER TO YOU?
THE GUY WHO LOOKS BETTER?
WHO WOULD YOU SAVE?
IF IT WAS ME...
OR THE GUY YOU LIKE?
THE GUY THAT'S KIND?
SEN-GENJI...

TAKAHASHI IS STRONG... SO EVEN IF I LEAVE HER ALONE...
I WOULD SAVE THE ONE THAT CANNOT SWIM..
SHE'LL BE FINE....

UNLIKE MY MOTHER..
NANA WAS STRONG AND SO IS TAKAHASHI...
WHOEVER WITH OR WHERE EVER THEY ARE...
THEY CAN FIND HAPPINESS..

FROM NOW ON...
WITH THIS...


I VOW TO SPEND MY ENTIRE LIFE...
TO MAKE YOU HAPPY
....TAKAHASHI
I SWEAR...

FROM NOW ON...
LIVE WITH ME TAKA-HASHI...
TOGETHER FOREVER...

Subconciously... I had been waiting for this moment

Do you hear me Yano?

Where did you go today?...

And what did you eat?

the person who has been supporting me...

whom did you speak with...

If it weren't I'd still be crying...

It's because of him that I'm capable of standing...

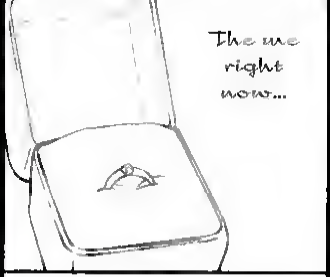
Now I say my goodbyes to the past...

from this day forward...
I shall live with him...
So Goodbye...
My 17 year old Yano....

there are people who don't understand themselves.
right?
ah yea
but there's nothing wrong with it
"Mizuhara"
that we'll meet in Tokyo after a year....
pinky promise me....
there's
nothing wrong with you
that would be so nice...
if there was a future...
Please don't think that you're alone... I'm here for you...
I always watch out for you Yuna...
I'll always protect you...
come back to life...
tears of happiness are better...
I love you...

I'M REALLY SORRY....
BUT I CANNOT ACCEPT THIS...

AH..
YOUR MEANING OF LIKE MEANS...
YOU WON'T GET IT WITHOUT EFFORT RIGHT?
No, This isn't what I want ed to say...
The words that I said in the past are playing to me now...



I cannot go back to the past....

But after all the things that have happened...

I will no longer cry..
But
I swear Yano..

I will walk the path I chose...

With the person I chose...

Though I'm afraid of it

I cannot hide anymore....

I will not cry anymore...

I will live my life happily....

Kon'nichiwa-san!

Welcome to our second translation as a group... We apologize for the late upload, we seriously got caught up with stuff... But I bet you don't mind... Well, we're really happy to take this to bring you the missing chapters for BGI... I know a lot of you must be feeling lost...

Anyway we'd like to thank you guys for your comments and support, a lot of the credits go to Procroan for cleaning and Mi-chan for translations. And I, Sarah will take credit for type-setting.

Once again, We DO NOT own we only provide you with our translated version. Please support the author and buy the manga when it becomes available in your area. Until then eat this one up.

Lots of Love

第51回

僕等がいた

物語はついに最終章へ！

青春の傷み★ハイスクール白書

七美と矢野ついに再会!?
二人の想いの行方は…?

小畑友紀

NEWS

これいじゃズ
でました！

＊「小畑友紀ポストカードブック」
12月21日(金)発売

＊FC「僕等がいた」①～⑫
絶賛発売中!

To Yano Motoharu
We're Getting Married!
Yano How're you?
Come visit us when you have the time

suddenly
DREAM
THERE IS A PERSON LYING THERE
WHAT'S WITH ALL THESE CONTACT CARDS ..
WHAT EXACTLY IS GOING ON?
YOU'RE ASKING ME?
DON'T YOU REMEMBER ANYTHING THAT HAPPENED LAST NIGHT?

YESTERDAY YOU WERE TAKING CARE OF THAT PRETTY GIRL... HOW CAN YOU NOT REMEMBER?!!
GIRLS?
WE WENT TO A FEW PUBS AND YOU GOT WASTED..
AND STARTED TROUBLING OTHER GIRLS...
LAST NIGHT YOU SAID YOU DIDN'T WANNA GO HOME SO I STAYED WITH YOU
YOU REALLY DON'T REMEMBER?
SO THIS MORNIN AT 6, SENGENJI AND I DRAGGED YOUR ASS BACK HERE..
MIGRAINE
there's no more...
this is the last of it!
.. MAKE ME SOME BREAKFAST TOO..
step *squish*
A BIRTH DAY CAKE?
IT'S
STOP!
AH WHEN WE BOUGHT IT
WHEN WAS THAT?
MULLING OVER WHETHER TO BUY A WHOLE CAKE OR NOT
YOU'RE THE ONE THAT KEPT WHINING, "I WANT CAKE" LAST NIGHT...
WHY IS THERE CAKE ON THE FLOOR?
I HAD TO GO AND GET THAT CAKE AT MIDNIGHT

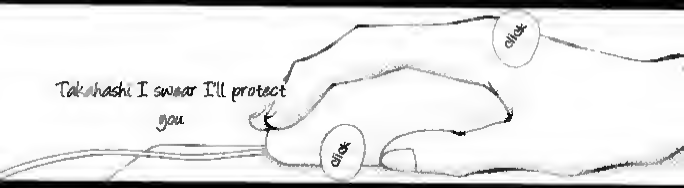
らーめん
A BOWL OF RAMEN PLEASE..
IRASSHAI*
*said to welcome customers
this guy here forced his pals to buy pieces of cake to make a whole one
DO YOU REALLY NOT REMEMBER A THING?
NOPE
NO MEMORY OF IT WHAT SO EVER
YOU DRANK LIKE A FISH LAST NIGHT HUH?
EXTRA FLAVOR ON THE SOUP
I WANT SOY SAUCE RAMEN
HA HA
SALT AND SOY SAUCE
EH?
I DON'T KNOW
WHO WAS SHE?
AH
THOUGH THERE'S A FAINT MEMORY OF BEING HELD BY A PRETTY WOMAN
SO..

....
SLURP
SLURP
EH?
AH!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT
... SORRY
THE ONE YOU WERE TALKING ABOUT LALA OR MIMI
SOME-THIN.
HAH
WERE YOU PLANNING TO GIVE THAT CAKE TO SOMEONE?
GIRL
GULP GULP
DOGS!!
WHAT TWINS?
TWINS?
TWINS OR SOMETHING
HAHAHA
AH
SO IT'S A...
YEA MY DOG
YEA THE DOG RIGHT
....
....
SLURP
FUU
FUU

青春のアンチ恋愛
青春がいたWニーちゃんMC BOOK
小田菜緒
大好評発売中

YOU ACTUALLY REMEMBER THE THINGS YOU SAID YESTERDAY...
DON'T YOU?
PRETENDING TO BE DRINK JUST SO YOU CAN HAVE AN EXCUSE TO SPEAK THE TRUTH IS KINDA PITIFUL HUH?
slurp...
DON'T LIE TO YOURSELF... MOTO-HARU
WHEN I'M DRUNK
ANYTHING AND EVERYTHING I SAY IS JUST TRASH...
IT'S JUST BULLSHIT COMING OUT OF NO WHERE...
THE WORDS THAT PEOPLE SAY WHEN THEY'RE DRUNK...

"With this, I vow to spend my entire life in making you happy



please marry me."

It's here...
http // www CLIGIS co.jp
CLIGIS
clack
clak
SITE MAP
ah this is the one...
this is it...
A part of me has been carved out...
I feel like...
tele-phone number

Hardships
Disappointment
My mind's just getting carried away
How does he continue to smile that way
while gazing gently
How could I do such a horrible thing to him?
I cannot accept this
NANAMI
I've hurt him so much
My words...

I'M HOPING YOU'LL RECONSIDER TAKEUCHI-KUN'S PROPOSAL....
...IT LOOKS LIKE HE...
...YANO
EVEN THOUGH
I WAS THE ONE THAT KEPT PESTERING YOU TO GO AND SEE YANO... I'M SORRY...
HE'S WITH SOMEONE ELSE... LIVING HIS OWN LIFE... THE WAY HE WANTS...
ACTUALLY I...
AKI-CHAN...

IT WAS TAKEUCHI-KUN WHO LOOKED AFTER ME ALL THIS TIME...
I'M GRATE-FUL FOR THAT AND I THOUGHT BY LIVING WITH HIM I CAN LIVE HAPPILY
BUT THEN...
....ALREADY FOUND MY ANSWER...
I'D ALWAYS FEEL LIKE I HAVEN'T ACCOM-PLISHED ANYTHING...
I WANT THE DAY TO COME WHEN I'M INDEPEN-DENT...
IT'S TRUE THAT.. TAKEUCHI-KUN WAS WILLING TO TAKE CARE OF ME HIS WHOLE LIFE...
BUT I... I CAN'T LET IT GO...

...THAT IT'S UNFAIR...
IT WAS WHEN HE PROPOSED TO ME THAT I TRULY REALIZED...
BUT YANO..
HE'S..
WHETHER HE'S HAPPY NOW.. AND IN ALL THESE YEARS WHY HE DIDN'T COME FOR ME...
I WANT TO KNOW WHY..
AKI-CHAN...
His Happiness
His thoughts
His purpose...
I'M UNABLE TO FORGET YANO...

SO I WANT TO SEE YANO...
I WANT TO SEE HIM...
I WANT...
ANSWERS...
I REALLY DO...

clank
I'm going there without even calling..
what should I do if he asks me to leave?
It'll be even scarier if I call
But I feel
clank
clank
for all these years
clank
LIGIS
-6

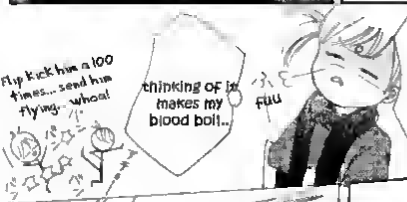
"Let's be friends"
Such words
clank
clank
Since that day Takeuchi-kun hasn't called me
In that kind of Situation
Is not easy to say I guess
But...
But I suppose they have no meaning in them
Takeuchi-kun You still mean a lot to me
Those words weren't easy to say

Pip Pren
AH..
HELLO?
SEN-GENJI?
I NEED TO ASK YOU SOMETHING.

.....
CLIGI

Maybe the beautiful memories of the past will fade away...

Once we meet
I might regret it

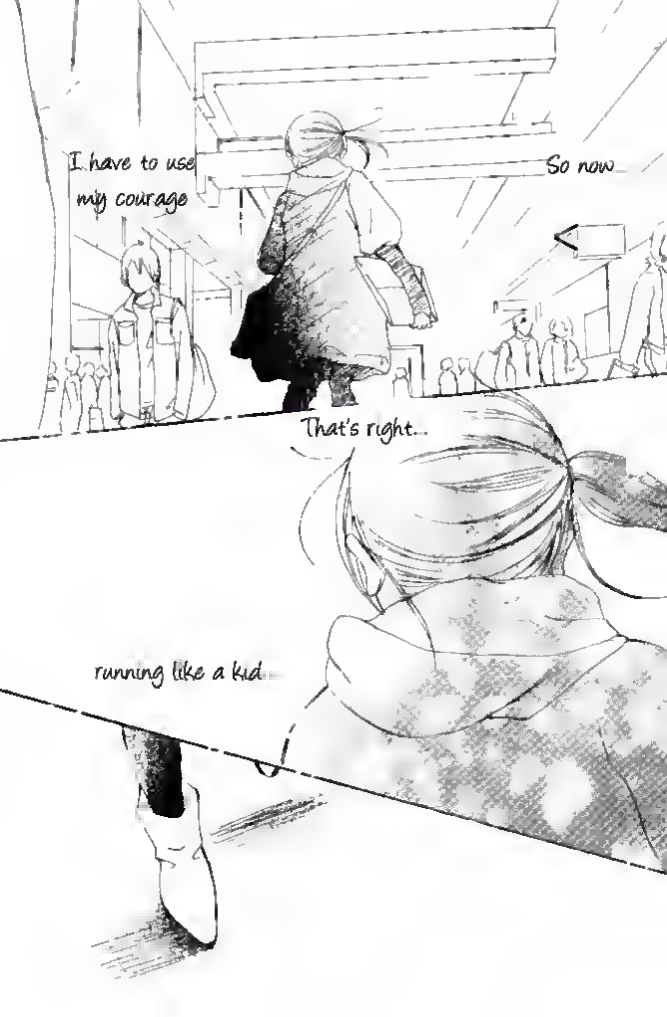

Flip kick him a 100 times... send him flying... whoa!
thinking of it makes my blood boil..
but going there makes me remember those horrible memories...

"loitering around the house"
"sick... demented maybe...?"
"it's a girl..."

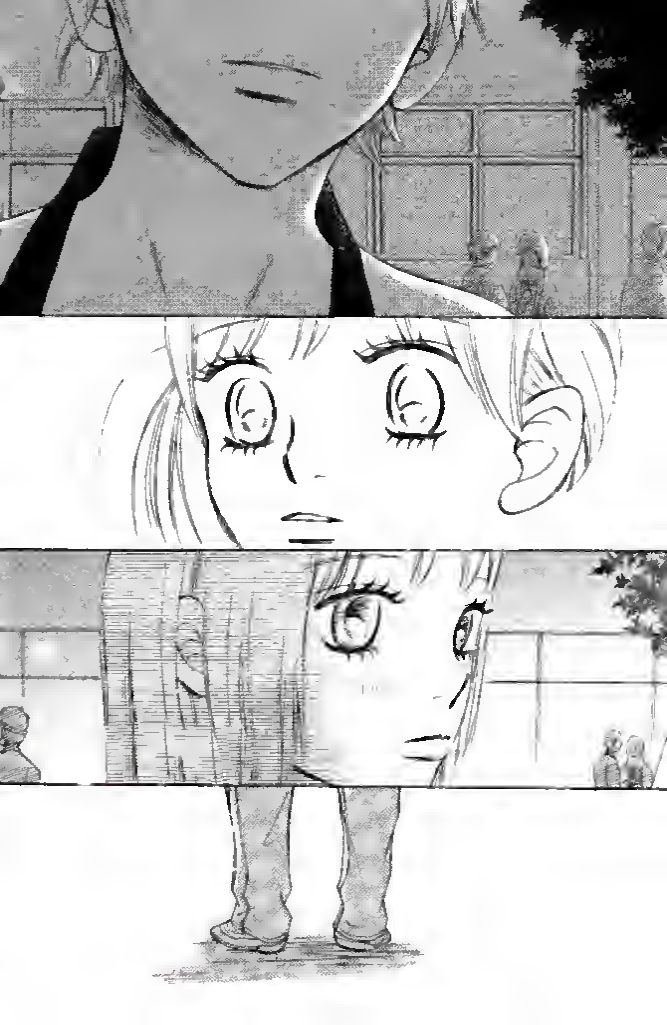
"ah"
"it's a stalker"

I CAN'T HESITATE ANYMORE..
OKAY..
PING PONG
YES, COME BACK THE DAY AFTER TOMOR-ROW...
AH..
UMM
HE WENT TO SAPPORO...
SORRY, MAY I KNOW WHERE HE WENT?
EH?
ON A VA-CATION?

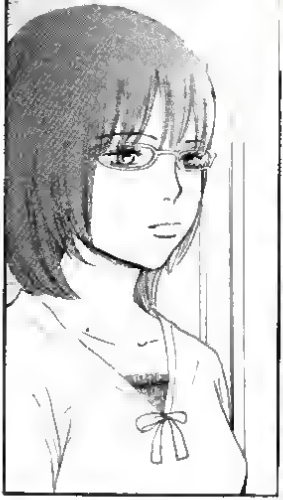
huff
huff
Sapporo...
I HEARD HIS FLIGHT TAKES OFF THIS AFTERNOON
2
came to the airport..
huff
huff
ah..
I actually
(wheeze
I may never have the courage to go find him again
but..
I miss this chance
So

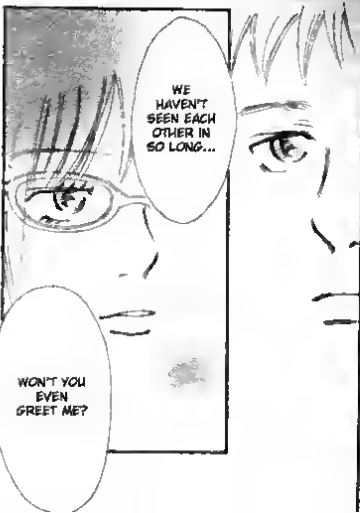

I have to use my courage
So now
That's right...
running like a kid

Just like when it all started



Answer me..
YANO
Yano... Where are you?
OPENS




WE HAVEN'T SEEN EACH OTHER IN SO LONG...
WON'T YOU EVEN GREET ME?

.....
WHERE IS HE?

I THINK HE WENT ON A VACATION..
HE'S NOT HERE..

OH WELL ..
IT CAN'T BE HELPED..
SINCE FROM THE VERY BEGINNING IT SEEMED LIKE YOU HATED ME .

BOKUBA GA ITA

CREDITS

TRANSLATING CHINESE TO ENGLISH - MI-CHAN

CLEANING - CROCROAR

TYPE-SETTING - GREEN

Hey BGI fans... Thanks for reading our second translations... *phew* It was a lot of work... But we're glad we finished... Once again... Thanks for all your comments and support... And we're really happy to bring you these chapters... We're hoping we can finish chapter 53 as well... and also If we can fix chapter 54 because I, Green have made some mistakes in the translation *bows head in shame* Well... For now... This is all...

Please support the Mangaka by buying this series when it become available in your area... Until then... Gobble this one up....

Lots of Love

ついに再開!! 僕等がいた&Wふろく

Betsucomi

別冊少女コミック

ベツコミ

待ってました!!

ドラマチック7days サマー

ついに

FC累計800万部突破の国民的人気作、……

小畑友紀 僕等がいた

再開

スイート☆シェルペン

別バージョンカバー

Wふろく

新連載

「先生、聞いてよ」

蒔田ナオ

フレッシュ応募総ざらい

田村ことゆ

最強デイジー

最強キ ウスケ

ソラログ

み さとこ

ココロ ボタン

予防発見紀

キミのとなりで青春中

ボーイズ・ガール

長山えい

JUL 20xx

¥420

13

illustration by 小畑友紀

超人気シリーズ長編よみきり 30P

和泉かねよし

「女王の花」

ついに連載再開!!!

僕等がいた

Yuuki Obata presents

小畑友紀

失われて初めて

永遠になる

日本中が待っていた！　連載再開!! 巻頭カラー

いよいよ6年間の空白が埋まり始める!!!

七美と矢野、そして竹内、有里…

ドラマティック 7th サマー

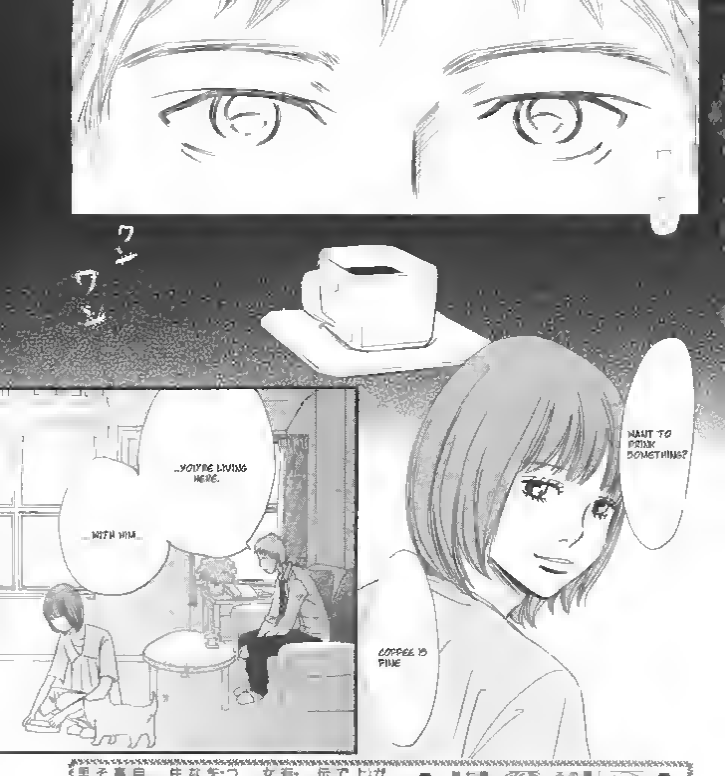
青春の傷み　★ハイスクール白書

僕等がいた

連載第52回

小畑友紀

国民的人気で発売中



♣登場人物紹介♣

高橋七美

東京のお嬢様育ち。婚約者の父親の会社に勤める男性と2年前に結婚。

山本有里

七美のお向かいの娘。矢野を追い追いかけ回り、今は矢野と暮らしている。

矢野元晴

建築デザイン会社勤務。七美の恋人だったが結婚の前日に七美を捨てる。七美を忘れられずにいる。

竹内匡史

矢野の大親友。矢野の会社の上司。矢野の結婚式に出席した七美に一目惚れ。

♣今までのお話♣

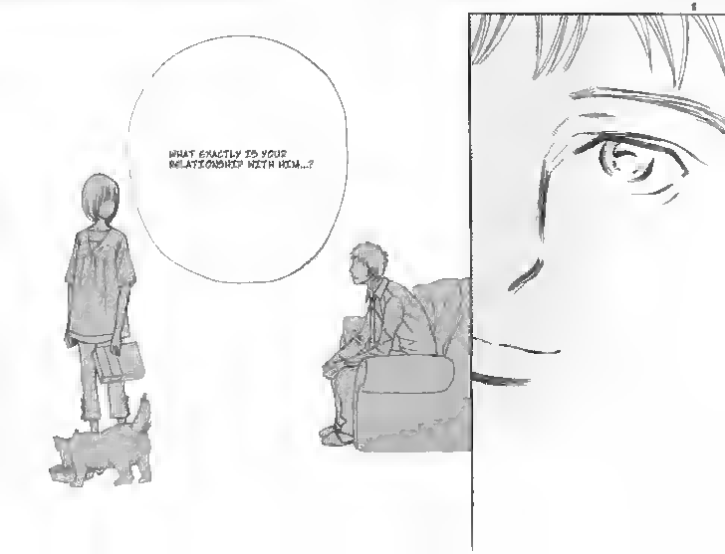
大好きな矢野と恋人になった七美だが、彼が上京し遠距離に。半年、七美が上京すると、矢野は浪高木明・東京での矢野は、他が自殺し、七美に何も伝えずに姿を消していたのだった。東京で七美が大学に通い始めた頃、有里は矢野を追って札幌へ。矢野は彼女を拒絶し続けていたが。

社会人になった七美は竹内とつきあっているが、過る日、同期の千見寺が矢野と同じ会社だと知る。七美は矢野とは会わないと言う。一方、矢野も今は有里と住んでいて七美に会わないと告げる。竹内からのプロポーズで、ようやく真実を知りたい一心で矢野の元へ！その頃、矢野の家を訪れた竹内が、有里と対面して!?

★くわしくはFC"妻帯がいた"①～⑫巻を見てね★

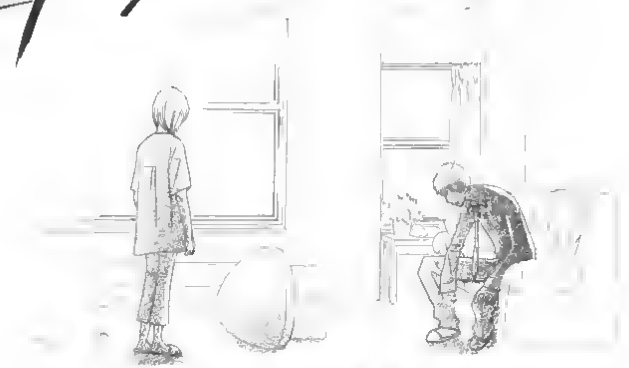
I MET YOU THERE...
WHEN I WENT TO LOOK FOR HIM IN SAPPORO ...
IN THE SUMMER OF THE FIRST YEAR OF COLLEGE ...
AND WHEN I CALLED OUT TO YOU YOU TOOK OFF LIKE YOU WERE RUNNING AWAY
WHAT DID YOU DO ...
DID YOU DO SOMETHING... TO TEAR HIM...?
YOU'RE SAYING QUITE A LOT AREN'T YOU?
IT HAS BEEN QUITE SOME TIME...
OH, ISN'T THAT LALANE?
ANYWAY, HE DOESN'T SEEM TO TRUST ME SO IT'S BETTER NOT TO BECOME HIM...."
SINCE WHEN HAVE YOU BEEN HERE ANYWAY?
MY LIVING HERE... THAT UNBELIEVABLE?

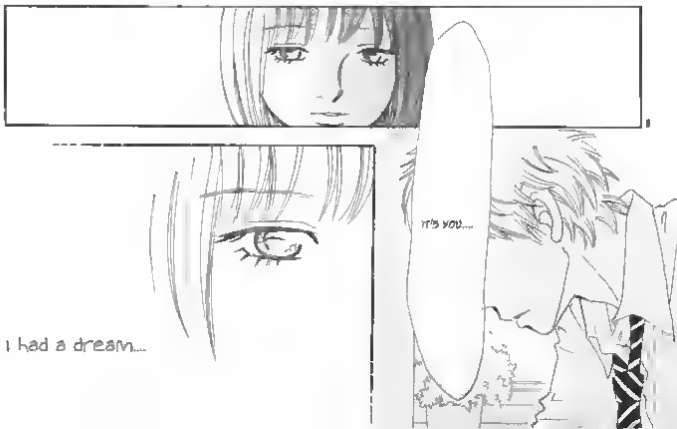
LOOKS LIKE HE DIDN'T TELL YOU ABOUT IT ...
YOU SEE, SHE WAS AN ABANDONED PUPPY AT MY PLACE...
YOU KNOW HER?
OF COURSE I DO ...


WHAT EXACTLY IS YOUR RELATIONSHIP WITH HIM...?

"EMPLOYEES IS NOTHING BUT THE NUMBERS TO THE BOSS..
"STOP ASKING SUCH QUESTIONS"
WHY DO I HAVE TO BE BLAMED LIKE THIS?
AHH... I ACTUALLY BELIEVED IT...
AS IT IS HE JUST DISAPPEARED..
YET... WHY IS IT???
WELL OF COURSE YOU'LL BE BLAMED..
SINCE YOU GUYS BEING TOGETHER LIKE THIS IS JUST SO OBSCURE
HE ABANDONED EVERYONE...
I MEAN THAT SUMMER HE CLEARLY SAID "I WILL THROW AWAY MY PAST"
ABANDONED ME TOO...
I BELIEVED IT... "I WILL THROW IT AWAY"
ABANDONED TAKAHASHI...

カルミナ





6

私を　見るのだろうか

ザワ
ザワ
PLEASE LEAVE YOUR LUGGAGE HERE..
ザワ
搭乗券拝見します

---YANO

WOW.
OH... TAKAHASHI...
IT'S YOU...

Ito Yano
WHAT DO YOU CALL THIS?
INDEED I'M SURPRISED...
UMM...
TRAVELLING?
HUH
WHAT A COINCIDENCE...?
WHAT ARE YOU DOING IN THIS PLACE?

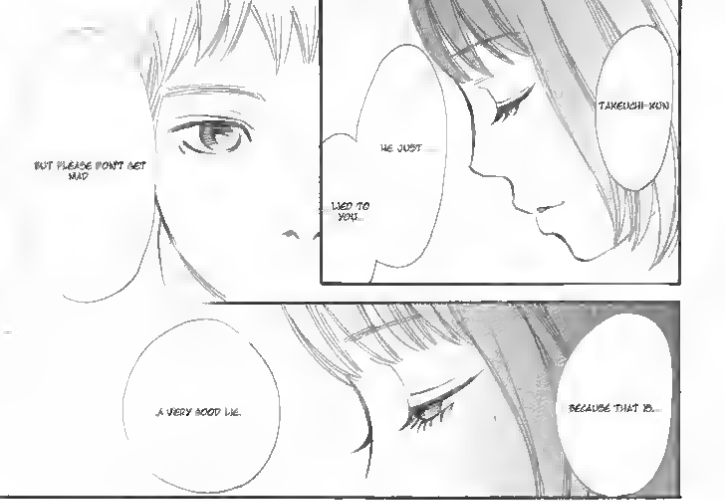
ANYWAY....
IT'S ALREADY TIME TO BOARD THE PLANE
HUH?
HEY....
AH,
WAIT....
SO .. UNTIL NEXT TIME....
HOW ARE YOU DOING?
I'M DOING SO—OO
夢と同じだあ
I'M GLAD....
YA...

はぁはぁ
she running...
OUT OF MY WAY!
OUT OF MY WAY!
ハァハァ
早く
遠足
間に
合わないよっ
おかーさん
まって
ほら
みんたち
並んで

...HE
...LEFT

I'M SORRY
I TURNED THE TEA TABLE OVER EARLIER
SHE DOESN'T SEEM HURT
YEAH...
IT'S OKAY...
I MADE SURE IT WAS FIXED UP BEFORE I KNOCKED IT OVER
NOTHING REALLY SPILLED...
AFTER ALL THIS TIME...
YOU HAVEN'T CHANGED...
ちなみにチップがセニミラクなのも確認してから
17
BY WHICH I'M MEAN...
HE HAD CHANGED.... RIGHT?

HUH??


TAKEUCHI-KUN
HE JUST
LIED TO YOU...
BUT PLEASE DON'T GET MAD
BECAUSE THAT IS...
A VERY GOOD LIE.

HUH?
RING
OH
MY PHONE?
RING
ON THE COUCH
IT SEEMS TAKAHASHI HAS GONE TO THE AIRPORT TO SEE YANO

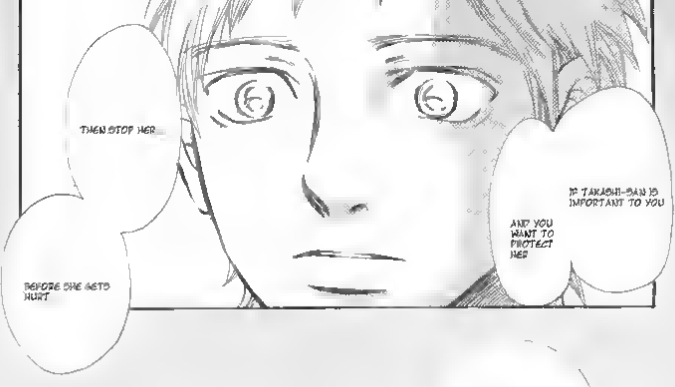
ガチャ
.....
YOU
DON'T SEEM BOTHERED BY IT AT ALL...
"FUUU"
...ASH...
I HAVE TO MEET HIM AGAIN. I DON'T HAVE A CHOICE
..OR MORE LIKE.
I WANT TO SEE HIM...
WHEN HE RETURNS
WILL YOU COME AGAIN?

僕等がいた

...I DON'T...
PARTICULARLY HATE YOU
SINCE... I DON'T KNOW YAMAMOTO ENOUGH... TO HATE.
IF SOMEHOW TODAY... I HAVE HURT YOU... THEN I A" SORRIZE...
KNOW THAT I DIDN'T MEAN IT AT ALL...
ALRIGHT THEN.
FIRST OF ALL.
AS A FRIEND..
I WANT TO SEE THAT HE'S DOING WELL
FOR NOW THAT'S THE MOST IMPORTANT THING...
AFTER THAT...
I MAY END UP KNOCKING YOUR TEA TABLE OVER AGAIN.
ガラスとか陶磁器のものしまっといてくれよ
AND

HE SAYS HE CAN'T LEAVE ME ALONE...
THOUGH HE HATES ME...
SO...
THOUGH YOU
I'LL TELL YOU A LITTLE SECRET...
ME.
HATES ME...

"I HATE YOU"
SO IN THE TIMES THAT HE KEEPS SAYING "I HATE YOU"
"I HATE YOU"
"I HATE YOU"
AND WHEN HE JUST HATES ME TOO MUCH...
WHEN HE ACTUALLY "LOVES" ME...
THERE ARE TIMES.



SINCE... THAT MAN

IS SURELY GOING TO LIE...

...WHAT
ARE YOU DOING?
HERE.

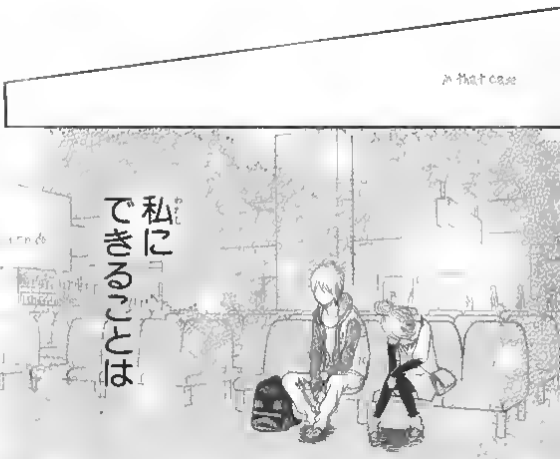
those words...
I BOUGHT A TICKET...
THERE'S JUST SOMETHING I HAVE TO ASK NO MATTER WHAT...
WHY
DIDN'T YOU COME SEE ME IN SO LONG?
IT'S NOT ABOUT
WHETHER YOU LOVE ME OR NOT...
my legs
are trembling
...BUT ATLEAST KEEPING IN TOUCH WOULD HAVE BETTER... IS WHAT I THINK
I wanted to hear

IS THAT SO?
TAKAHASHI...
I NOW HAVE ANOTHER WOMAN THAT I LIKE...
I DON'T HAVE FEELINGS FOR YOU ANYMORE.
SORRY...

DOES THIS ANSWER YOUR QUESTION...?

.....
I WONDER...
...
HAVE CHANGED?
I WOULDN'T KNOW...
YOU SEEM LIKE A COMPLETELY DIFFERENT PERSON...
I AM A DIFFERENT PERSON...
AS TIME PASSED, PEOPLE CHANGE
IT'S THE SAME FOR YOU AS WELL... ISN'T IT?

I WANTED TO END IT SMOOTHLY...
WOULD'VE BEEN BETTER NOT TO MEET...
そうか
IS THAT HOW IT IS???
ああ
AAH.....

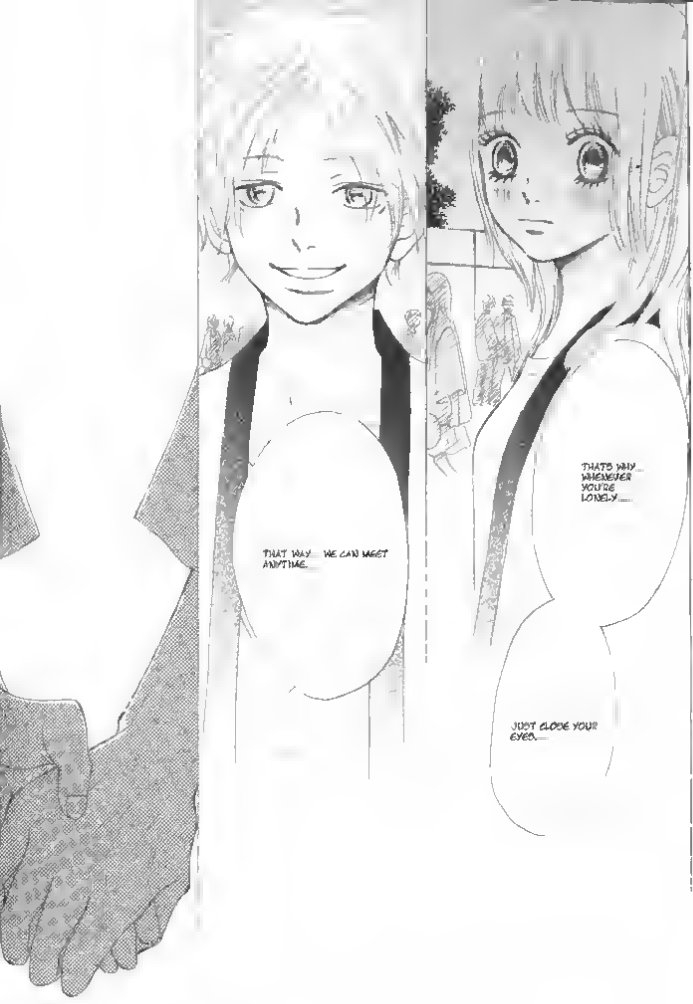

私にできることは
ひとつ

OH NO
WELL, IT'D TIME I LEAVE.
HI
IN THAT CASE.
SAY SOMETHING COOL...
FOR THE LAST TIME...
IT WILL BE OKAY
LET'D END IT PROPERLY...

TAKE CARE...
BE HAPPY
YANO ALSO...
I COULDN'T BE THERE...
I'M SORRY...
TO SUPPORT YOU DURING THOSE HARD TIMES.
IT IS... MY ONE AND ONLY...
REAREST IN LIFE...

DON'T SAY SORRY...
YOU HAVEN'T DONE ANYTHING WRONG...
NOT AT ALL...
IT ISN'T YOUR FAULT AT ALL...

THE MEMORIES ARE ALIVE...
TAKAHASHI...
YOU MUST MATURE...
YOU KNOW.
I LOVE OUR DAYS IN HIGH SCHOOL THE MOST...
THERE WERE SO MANY GOOD MEMORIES...
ALL THANKS TO YOU...
IF YOU WEREN'T HERE, SUCH A HIGH SCHOOL LIFE WOULD HAVE BEEN IMPOSSIBLE FOR ME...


THAT WAY... WE CAN MEET ANYTIME.
THAT'S WHY... WHENEVER YOU'RE LONELY...
JUST CLOSE YOUR EYES...

BYE...

HEY
HURRY UP
WAIT FOR ME.
ARE YOU GONNA TAKE THE DOG WITH YOU?

お久しぶりでございます。連載再開しましたので、どうぞよろしくお願いします。よろしければ、あとがまたつけよっと思います。

前ページは ←小畑友紀ページ

なんてことが
NOW THAT YOU MENTION IT... AT DINNER SHE REMINDED ME NOT TO BREAK THE DOG INTO THE HOUSE WHEN RETURNING.
OH... BUT I MET YOUR MUM AT THE SUPERMARKET TODAY AND WHEN I ASKED HER IF SHE WANTED THE DOG... SHE SAID SHE DIDN'T
YOU ARE RITE.
ARE YOU FOR REAL?
ピーすっかなこし
"TAKE ME PLEASE"
"TAKE ME!!!"
WHAT'S UP WITH THIS DOG...
PLEEEASE!
"BOW! WOW!
NICE...
IT SEEMS PRETTY EASY AROUND PEOPLE...
SO THAT IS IT.
.....
I ALREADY KNEW
OH...
AH...
TAKAHASHI DUMPED ME...
YOU KNOW...
THE TRUTH IS...
WHY?
SO... YOU DID SOMETHING FOR WHICH THERE IS NO EXCUSE.?
MASTEY-SAMA
WELL
YOU KNOW,
...STUFF HAPPENED...

THIS IS WHAT IT MEANS. WE'RE FIGHTING... YOU IDIOT
WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN??
HUH??
HOW COME?
THE HELL DO I KNOW! PUHHAOO...
WELL... YOU ALWS BROKE UP RIGHT...?
WHAT'S WITH THE MASTER-SAMA?
IT'S NOT OVER YET
I LOVE TAKASHI....
AND EVEN THOUGH SHE LOVED ME TOO...
WE'RE RAISING SO MUCH TROUBLE... WEARING EACHOTHER OUT...
WHAT REASON DO WE HAVE FOR BREAKING UP???

you were
still young.

these feelings

"the memories are alive."
Let's talk properly...
- Takeuchi

"So whenever you feel lonely"

"Don't close your eyes..."

Name of a certain kind type or combination, existing, that kind type...

IT'S STRANGE...
WHAT THE HECK??
IN THE END YOU'RE SIMPLY TEASING ME...
びしっ
5 SECOND SUPER-STITION?
IT MEANS IF YOU EAT FOOD THAT HAS FALLEN WITHIN 5 SECONDS... IT'S ALRIGHT....

Someday...

「矢野は嘘をつき通す」気になる有里の言葉…。4人の
運命はまだ動き始めたばかり！　次回も見逃せない!!

FC
FLOWER COMICS
僕等がいた
小畑友紀

Hi. Call me Green (from Ranma Zero's green head)

This is my first time translating. I just came across the raw version and when I looked for the translations I couldn't find them anywhere. So I thought to myself "what if I do it?"..you know just for the fun of it...

My knowledge of Japanese is limited.. I can understand most of it and I can read most of the Hiragana script. So that helped me and ofcourse with the help of a Kanji dictionary. So you may find that my translations are pretty off... I haven't translated some of the sfx's because I simply don't wanna ruin the art.. I actually ruined a bit of it here and there, I admit... (first time.. I don't even know how to do it... but somehow I felt it's atleast better to have a translation than none.)

I don't own this manga.. I only translated.. It's my first time.. so cut me some slack..
Please give me credit if you're gonna post this else where..)

Welcome on
Raw Paradise
R P your manga RAW provider
www.raw-paradise.com

我們的存在

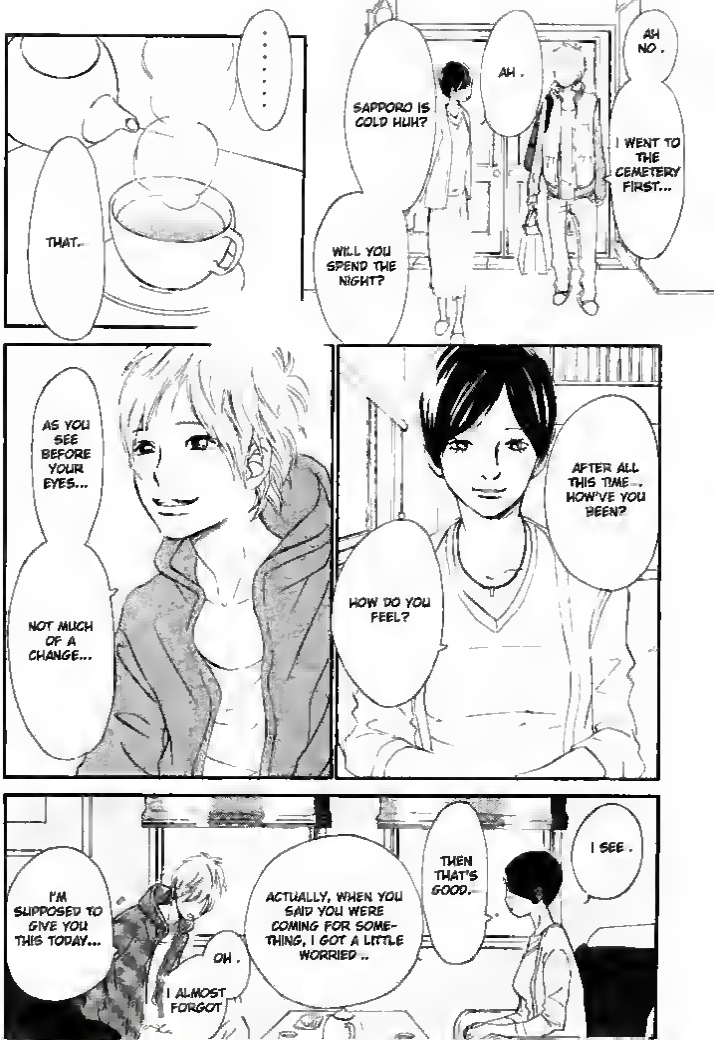
青春的傷痛★告白投書

第53回

漫畫 小畑友紀 Yuuki Obata

erase
Let's meet up again
-Takeuchi
ring
ring

AH. COME IN COME IN!
WELCOME...
I'VE BEEN WAITING
FOR YOU...
DID YOU COME STRAIGHT FROM THE AIRPORT?

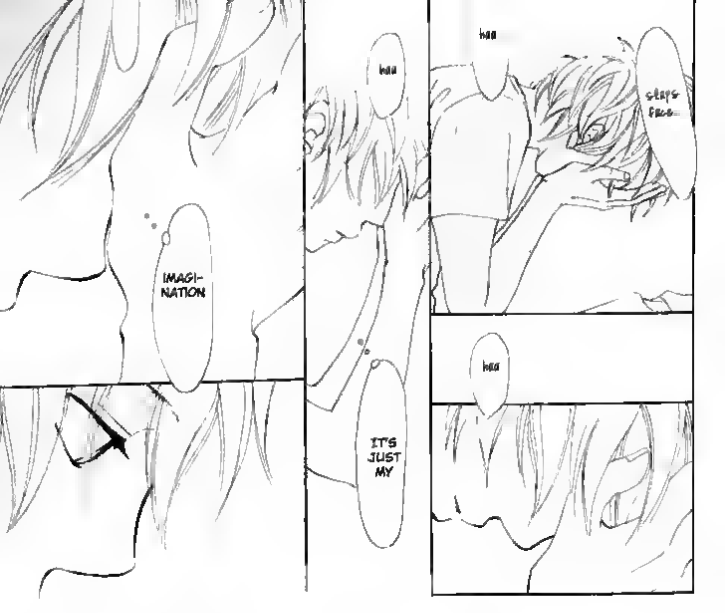

.....
THAT.
AH.
SAPPORO IS COLD HUH?
WILL YOU SPEND THE NIGHT?
AH NO.
I WENT TO THE CEMETERY FIRST...
AS YOU SEE BEFORE YOUR EYES...
NOT MUCH OF A CHANGE...
HOW DO YOU FEEL?
AFTER ALL THIS TIME. HOW'VE YOU BEEN?
I'M SUPPOSED TO GIVE YOU THIS TODAY...
OH.
I ALMOST FORGOT
ACTUALLY, WHEN YOU SAID YOU WERE COMING FOR SOMETHING, I GOT A LITTLE WORRIED..
THEN THAT'S GOOD.
I SEE.

I OWE YOU.. THANK YOU VERY MUCH..
THE LAST OF WHAT ..
THIS IS THE LAST OF IT...
THIS MONEY IS NOT NEEDED ..
BUT..
SO..
I WILL STILL RETURN IT...
NO..
I SHOULD CLEAR IT EVEN IF IT WAS MOM WHO LOANED IT...
NO..
I JUST DON'T LIKE TO HAVE UNPAID DEBTS ..
IF I EAT ALL THAT AT ONCE I WILL SURELY HAVE AN UPSET STOMACH
SO JUST STAY FOR DINNER.. I'VE PREPARED OKONOMIYAKI, SUSHI AND CRAB TONIGHT ..
IF YOU ADD UP INTEREST THIS ACTUALLY ISN'T ENOUGH..

I CAME HERE TO EAT...
SORRY
WHAT'RE YOU TALKING ABOUT? WE'RE HAVING BARBEQUED LAMB TODAY ..
OH
YOU SURE ARE SLOW... WE'VE BEEN WAITING FOR YOU...
MOTOHARU IS HERE ..
MIMI
A LOT THINNER
SUITS ME DON'T IT?
YOU SHAVED YOUR HEAD -MONK STYLE?-?
TOO THIN..
I'LL BE BORROWING YOUR COUCH TONIGHT
UH
UM
MINI-CHAN
YOU'VE GROWN...

different 4th grader
SHE'S STARTING TO SIGH LIKE A TROUBLED ADULT.
-SHE WON'T EVEN CALL ME DAD-
SHE'S TURNED OUT TO BE INTERESTING...
SO NOW AM JUST A BORING OLD GUY TO HER...
I'VE TURNED BORING TOO.
I'LL CLEAN THIS TOMORROW
YOU'RE TIRED SO GO TO SLEEP...
OKAY OKAY

ｋｋｋ
ｋｋｋ
……
ｋｋｋ
ｋｋｋ
ｋｋｋ


IMAGI-
NATION
hm
IT'S
JUST
MY
hm
stays
hm

Itadakimasu!!
Meeting in person soon

AKI-CHAN STOP STALKING ME!!
slam
...NOT REALLY STALKING
AM JUST CURIOUS
ABOUT?
THAT
ARE YOU OKAY NOW?
WELL...
I'M ONLY HEART BROKEN, NOT DEAD!..
I STILL WAKE UP IN THE MORNING AS ALWAYS, COME TO WORK, HAVE LUNCH...
AND ALSO WATER THE CACTUS...
I'M SO GLAD THAT I'M BUSY.
I'M STRONGER THAN...
I THOUGHT I WOULD BE...

WHY...

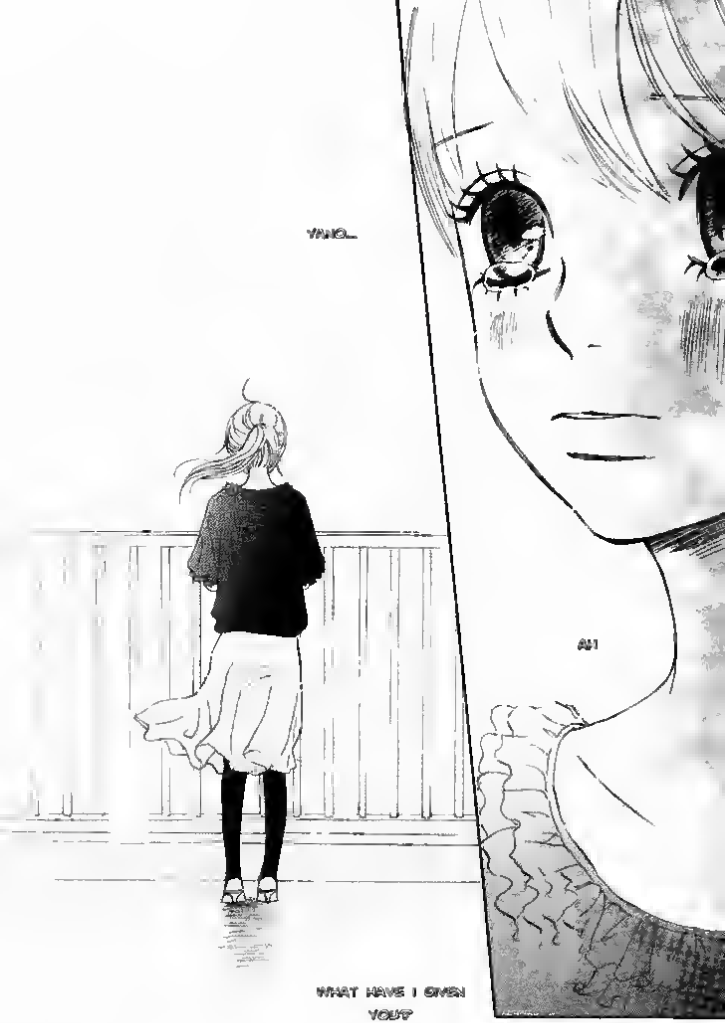
EVEN THOUGH I SAID THAT...

ABOUT THE WAYS OF LIFE...

BUT I BELIEVED IN YANO FOR ALL THESE YEARS...

BUT...

EVEN IF THE RESULT IS THE SAME
AND I DIDN'T TRUST HIM...
NO IT COULDN'T POSSIBLY BE USELESS
THANKS TO YANO I'M ABLE TO THINK THIS WAY...
I WOULD STILL CHOOSE THIS PATH...
YANO HAS GIVEN ME STRENGTH...


YANO...
AH
WHAT HAVE I GIVEN YOU?

oh
it's old man's sandwich...
whoa!
hey
did you go shopping today?
oh
they'll bring it over...
where is the crab?
is there no crab?
yea
I still have an item to send
5 minutes to the post office... who can run fast?
yea there's me...
why is there no crab? this is TERRIBLE!
I am the only
one left here...
yea I asked them to send some
tomorrow
sorry I already sent it...
kid..
is that tuna?

I'M SEEING YOU AFTER 5 YEARS AND THAT'S HOW YOU GREET ME!?

STALKER!?

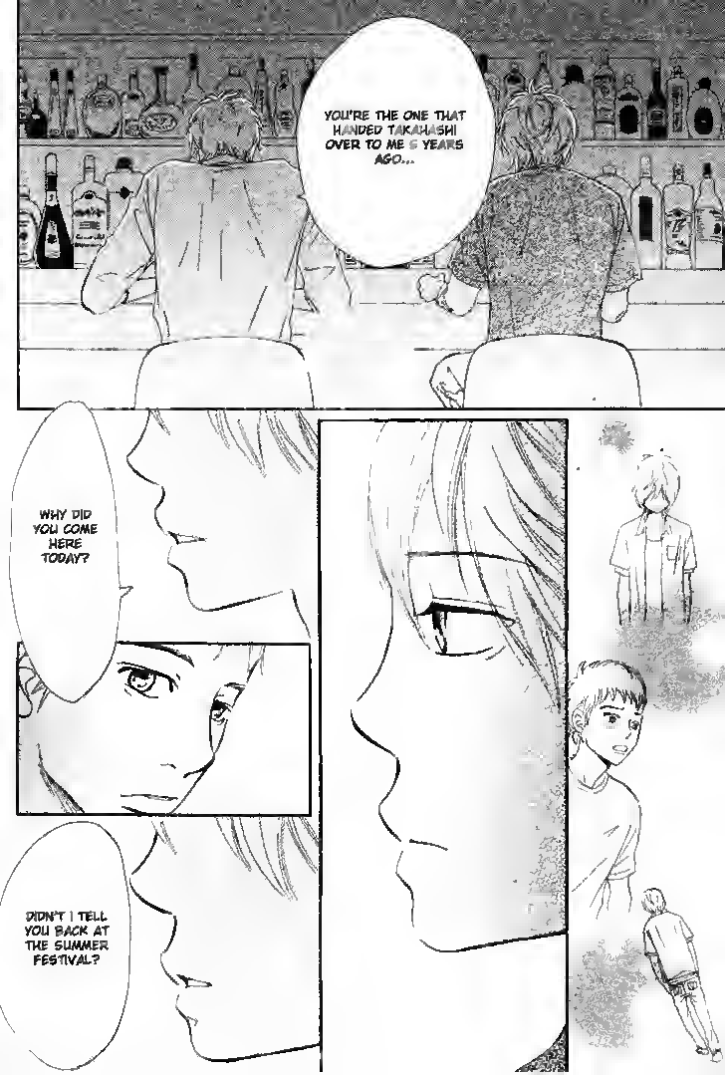
SHEESH YOU HAVEN'T CHANGED..
IT'LL BE TROUBLE-SOME IF YOU START GETTING EMOTIONAL...
GIVE ME TWO RAW EGGS
BAR-BEQUE COMBO...
TOFU SALAD, SASHIMI COMBO, MATCHA, TAMPRA
YEAH
CHEERS
SO..

SORRY
WHAT?
WE'RE DRINKING LIKE THIS FOR THE FIRST TIME .. I'M KINDA NERVOUSE .
THE DOGS WOULD BE ALL OVER THE FLOOR
MY ROOM USED TO BE A MESS--.
AH
YEAAAAH
BUT WHEN WE WERE IN-DOORS IT WAS ALWAYS LIKE THIS
YEA..
I'M AN UNCLE ALREADY...
OH BY THE WAY MY SIS IS MARRIED AND THEY'RE HAVING A BABY .
OH REALLY?
THE NEXT MORNING YOU WOULD GET YELLED AT...

YOU KNOW REAL MEN AREN'T LIKE THAT
LIKE WHAT?
CAN WE HAVE THE SAKE MENU PLEASE...
YOU WANT SAKE?
YEAH
YOU NEVER TRIED NIGHT?
I'M GOING GUESSING AND I KNOW
WHAT KIND OF A SITUATION IS THAT?
ONLY ONCE, SOMEBODY ASKED ME,
DO YOU WANT TO TRY?
HUH?
TRYING?

REALLY?
IS THAT TRUE?
WHAT DOES IT MEAN?
THAT I DONT UNDERSTAND
HUH?
WHAT ARE YOU SAYING
WHATS "TRYING"?
THAT
YOU... REALLY HAVENT CHANGED
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT..?
...I ALWAYS THOUGHT THAT IT WOULD BE SUCH A REACTION.
BUT...
WHY?
AH, WHAT?
ITS TRUE EVERYONE FELL FOR ME REALLY!
ONE EVEN SAW ME AND SCREAMED
THATS BECAUSE PEOPL DONT CHANGE
....LIES
FIRST YEAR OF UNIVERISTY I TRIED MANY TYPES OF RELATIONSHIPS

IS YOUR WOMAN..
WAITING FOR YOU?
WELL
I BETTER GET GOING...
HUH?
YOU DON'T HAVE TO WORK AND THERE'S STILL TIME
I DRANK ENOUGH
AAH
HMM
YEA SHE IS... ARE YOU SATISFIED?
AH.
IF YOU HAVE SOMETHING TO SAY WHY DON'T YOU GET TO THE POINT?
AHH


YOU'RE THE ONE THAT HANDED TAKAHASHI OVER TO ME 5 YEARS AGO...
WHY DID YOU COME HERE TODAY?
DIDN'T I TELL YOU BACK AT THE SUMMER FESTIVAL?

THAT I COULDN'T GUARANTEE OUR FRIENDSHIP WOULD LAST IF SOMETHING HAPPENED. SO YOU SHOULDN'T HAVE COME—
SORRY
OH
IS THAT SO?

HERE...
AND TURN IT INTO CASH...
SINCE I CAUSED YOU TROUBLE... TAKE THAT...
THAT SHOULD BRING YOU ENOUGH
FOR YOUR TIME TODAY...
THIS IS FOR ALL THOSE YEARS...

EH
ISN'T THAT A..?

WHAT IS THE MEANING OF THIS?
TAKE!!
AREN'T YOU TWO ENGAGED?
SHE TURNED DOWN MY PROPOSAL...

ACTUALLY AM THE SAME AS YOU...
IF SOMETHING HAPPENS...
I CANNOT CONTINUE BEING FRIENDS...
ACTU-ALLY WASN'T GONNA TELL YOU TO-NIGHT

SO IF YOU WANT TAKAHASHI BY YOUR SIDE...
JUST TAKE HER AND LEAVE...
FAR AWAY FROM ME...

ALL
...
WHAT?
THESE YEARS... WHAT HAVE YOU BEEN DOING?
.....
.....

WHAT DID YOU DO FOR THE PAST 5 YEARS... YOU REALLY PATHETIC
PATHETIC...
32
WHAT
WAS THE REASON YOU HAD FOR DISAPPEARING?
SIMPLY ANOTHER WOMAN?
YOU MUST BE KIDDING ME!!

WHACK
its been 3 days
i should text him back...

Sorry I didn't text back. I got caught up with work
HAVE THIS FEELING...
WHY DO I SUDDENLY

THAT YANO MAY BE LYING TO ME...

MIMI
COME HERE
MIMI
I'M SORRY I SCARED YOU....
EVERYTHING IS FINE NOW
ARE YOU....
SICK?

YANG IS
LYING!!

BOKURA GA ITA

CLEANING - CROCROAR

TRANSLATION - MI-CHAN

TYPESETTING - GREEN

I APOLOGIZE FOR UNTRANSLATED SFX'S AND PAGES... ONE OF US ISN'T FEELING WELL AND ONE OF US IS IN A BIT OF A HURRY... THEY WEREN'T IMPORTANT SO AM SURE YOU'RE NOT MISSING ANYTHING...

PLEASE SUPPORT MANGAKA AND BUY THE SERIES WHEN IT BECOMES AVAILABLE IN YOUR AREA...

LOTS OF LOVE...